## İspanyol atasözleri

***Barışan düşmanla, iki kere kaynatılmış etten hayır gelmez.***

***Islanmaktan korkan, balık tutamaz.***

***Arının yediği bala dönüşür, örümceğin ise zehire.***

***Köpekle yatan pire ile kalkar.***

***Sahibi çok olan eşeği sonunda kurtlar yer.***

***Tehdit edilen onca insan sapasağlam yaşıyor.***

***İki şey erkeğin aklını başından alır: Şarap ve kadın.***

***Paran çoksa dostun da çoktur.***

***Kadının iyisinden sen kendini koru, kötüsünden ise Allah seni korusun.***

***Herkese yardım eden, kimseye yardım etmiyor demektir.***

***Dişi katır gibi kadın da okşanmaktan hoşlanır.***

***Şarapla başlayan dostluk bir gece sürer.***

***Yalan çiçek verse de meyve vermez.***

***Silahlar konuşurken kanunlar susar.***

***Bir çimdik neşe her şeye tat verir.***

***Evlendiğin gün ya yaşadın, ya öldün.***

***Eski bir dost aynaların en sadığıdır.***

***Bir yılda zenginleşmek isteyen, altı ayda asılır.***

***Hayal gayet kolayca arzu ettiğini görür.***

***Talihsizlik uykuya dalınca, onu uyandırmamak gerekir.***

***Havlamayan köpekten ve susan insandan kendini koru.***

***Gerçeği bulmak için önce yalan söyleyin.***

***Şaraba su katarsan şarap bozulur, şaraba su katmazsan sen bozulursun.***

***Kılıçtan değil, erdemin öcünden kork.***

***Müziğin yaşadığı yerde, kötülük olmaz.***

***Görmediğin şeyi içme, okumadığın şeyi imzalama.***

***Tilki kendini kurnaz sanır, tuzağa böyle düşer.***

***Sopa iyi insanı kötü, kötüyü daha kötü eder.***

***Şansın yoksa kuşlukta bile kalksan fayda etmez.***

***Şeytan, haçın gölgesine bile gizlenebilir.***

* Arının yediği bala dönüşür, örümceğin yediği ise zehire.
* Tehdit edilen onca insan sapasağlam yaşamaya devam ediyor.
* Sahibi çok olan eşeği sonunda kurtlar yer. [15 Ağustos 2010](https://tr.wikiquote.org/wiki/Vikis%C3%B6z%3AG%C3%BCn%C3%BCn_Atas%C3%B6z%C3%BC/Ar%C5%9Fiv)
* [Onurlu](https://tr.wikiquote.org/wiki/Onur) insana soyağacı sorulmaz.
* Bir [kadına](https://tr.wikiquote.org/wiki/Kad%C4%B1n) yapmaması gerekenleri söylemek ona neler yapabileceğini göstermektir.
* Köpekle yatan pireyle kalkar.
* Don Kişot olmak için yola çıkan pek çok insan evine Sancho Panza olarak döndü.
* Budalalar pazara gitmeseydi, çürük mallar satılmazdı.
* Rüzgara tüküren yüzüne tükürür.
* Evrilen ağaçtan herkes çıra yapar.
* Korkuyla geçen hayat, yarım yaşanmış hayattır.
* [Güzellik](https://tr.wikiquote.org/wiki/G%C3%BCzellik), tabiatın kadınlara verdiği ilk [hediye](https://tr.wikiquote.org/wiki/Hediye), aynı zamanda geri aldığı ilk şeydir.
* Yalan söyleyenlerin iyi bir hafızası olması daha iyidir.
* Dostsuz yaşam, tanıksız ölüm.
* Elindeki parayla dağ alçalır.
* Bir kadının tavsiyesi harika bir şey değildir, ancak onu takip etmeyenler çılgındır.
* Bana kiminle doğduğunu değil, kiminle barış olduğunu söyle.
* Mutlu yaşadılar ve keklik yediler.
* Bolluk ve kibir bir arada.
* Uykuya dalan karides, akım tarafından taşınır.
* Kıskançlık pire daha fazla sokar.
* Kim serveti kaybederse, çok kaybederse; arkadaşlarını kaybedenler daha da kaybederler: ama ruhlarını kaybedenler her şeyi kaybederler.
* Tanrı nedeni azarlamak isteyen kişiden alır.
* Açlıktan daha iyi sos yok.
* Bir şey bir şeydir; daha azı hiçbir şey değildir.
* Ağlayan hepimiz doğuyoruz, biri bile gülmüyor.
* Kalbin kendi nedenleri var, hangi nedenin bilmediğini.
* Kayınvalidesine bak ve eşin böyle görünecek.
* İçmek zorunda olmadığınız su, akmasına izin verin.
* Kargaları kaldır, gözlerini ayırırlar.
* Paylaşılan talihsizlik, daha az hissedildi.
* Gül birçok kişi tarafından kokuyordu, kaybettiği kokusunu kaybediyor.

- Sarhoşlar ve çocuklar her zaman gerçeği söylerler.

- Genç ve yaşlı, hepimizin tavsiyeye ihtiyacımız var.

- Bir maymun ipekle giyinse bile maymun kalır.

- Eğer dava davası değilse aşk güzel değildir.

- İyi ve kullanışlı, bir ayakkabıya sığmıyorlar.

- Eğer yapmaya değerse, iyi yapmaya değer.

- Kim erken uyanırsa Tanrı yardım eder.

- İyi parfümler küçük şişelerde tutulur.

- Kolay eleştirmek ve kullanımı zordur.

- Erkeklerle şansı olmayan kadın ne kadar şanslı olduğunu bilmiyor.

- Savaşta ve aşık, her şey yasal.

- Aç bir adam yüz avukattan daha iyi konuşuyor.

- Sevmek ve akıllı olmak imkansız.

- Satın alanların yüz gözü olmalı; satış yapanlara yeter.

- Yarısında doğan, asla gerçek olmaz.

- Gerçek, petrol gibi, daima ortaya çıkar.

- Hepimizin biraz müzisyen, şair ve delisi var.

- Oraya giderken asla evine gitmiyorsun.

- Şairler doğar, konuşmacılar olur.

- Dünya bir mendildir.

- Çabuk ve iyi hep birlikte yürümezler.

- İşler iyiye gitmeden kötüleşirdi.

- Aşk, yasaya saygı duymaz ve krala itaat etmez.

- Dilin kemiği yoktur ancak yumruları kırabilir.

- Kitaplar ve yıllar insanı bilge yapar.

- En iyi ilaç iyi besindir.

- Üç çok ve üç küçük harabe adam: harcanacak çok şey ve sahip olmak için çok az, konuşmak için çok az şey bilmek, çok fazla varsaymak ve çok az değer.

- Vermede, almaktan daha fazla mutluluk vardır.

- Kadın, rüzgar ve şans hızla değişiyor.

- Tanrı iyileştiren ve doktor parayı alan kişidir.

- Arkadaşlığı sürdürmek için bir duvarla ayrılmalıdır.

- Yukarı çıkan her şey aşağı inmeli.

- Herkes eserlerinin oğludur.

- Konsey sorulmadı, kötü tavsiye.

Birkaç mikrop kimseye zarar vermez.

Ekmekle bütün kederler azdır.

Kederlerinizi diğer kişilerle karşılaştırın ve daha az görünecekler.

En iyi yazar bile bazen silmek zorunda kalır.

İstediğimi elde ettiğim sürece insanların ne dediği umrumda değil.

En kötüsünü düşünüyorsanız, çok yanılmayacaksınız.

Köpek beni ısırmasın diye havlasın.

Talihsizlikler her zaman üçlü olarak gelir.

Bu şeyler her zaman üçlü olarak gelir.

Bir adamın cezası birçokları için caydırıcıdır.

İnsanların söylediği aptalca şeylere aldırmayın.

Bir atı sevmeyen bir adam bir kadını sevemez.

Cesur adama servet elini verir.

Davullar çaldığında kanunlar susar.

Moda adına acı çekmek zorundasın.

Doğru yönde esen hafif bir esinti, bir çift güçlü kürekten daha iyidir.

Tüm ağız ve pantolon yok.

Laf çok, icraat yok.

Her horoz kendi gübre yuvasında öter.

Yaşlanmak başka bir kötü alışkanlıktan başka bir şey değildir.

peynir istemiyorum; Sadece tuzaktan çıkmak istiyorum.

İyi bir eş istiyorsanız, onu Pazar günleri seçmeyin.

Köpeklerin havlamasına izin verin; dörtnala ilerlediğimizin bir işaretidir.

Para, paranın olduğu yere gider.

Bir kurt diğerini ısırmaz.

İstediğini al, sonra öde.

Ne kadar tehlike, o kadar onur.

Sırlarını kime anlatırsan ona özgürlüğünden feragat edersin.

Şans kapıyı çaldığında ardına kadar aç.

Eylemlerinizin sonuçlarıyla yüzleşmelisiniz.

İyi bir şikayet, kötü bir ödemeden daha iyidir.

Meşe bir vuruşta devrilmez.

Ölü adamların arkadaşı olmaz.

Her insan, bazılarının görüşüne göre aptaldır.

Birini terbiye eden, yirmisini terbiye eder.

İlk başta başaramazsanız, deneyin, tekrar deneyin.

Asla öldü deme. İzlemek istiyorsan sussan iyi olur.

O pater noster'lar kendi ruhunuz için olsun.

Çok zevk ve az keder her erkeğin arzusudur.

Sabır, zaman ve para her şeyi barındırır.

Çıkarmak ve takmamak kısa sürede dibe ulaşır.

Hindistan'ın zenginliklerini arayan kişi, onlara kendi içinde sahip olmalıdır.

Yarın genellikle yılın en yoğun zamanıdır.

İnsan acıktığında her şeyin tadı güzeldir.

Domuzların önüne inci döküyorsun.

Yüz terzi, yüz değirmenci ve yüz dokumacı üç yüz hırsızdır.

Bir gram anne, bir kilo rahip değerindedir.

Borçlar çocuklar gibidir: ne kadar küçüklerse o kadar çok gürültü çıkarırlar.

Her mevsim neşesini getirir.

İyi bir hasadı olan, birkaç devedikeni tahammül edebilmelidir.

Eğer ölürsem, seni affederim; eğer iyileşirsem, göreceğiz.

Hiçbir şey yapmamak ve sonrasında dinlenmek güzeldir.

Kalbiniz kötü işlerde başınıza rehberlik etsin.

Borcunuzu ödeyin ve şikayetinizden kurtulun.

Boğalar hakkında konuşmak, arenada olmakla aynı şey değil. Bir sepet yapan kişi yüz sepet yapabilir.

Mutlu bir ortam yaratmaya çalışın. Kedi uzaktayken fareler oynayacak.

Yatağı yaptın ve şimdi onun içinde yatman gerekecek.

 İspanyolca Atasözleri, Alıntılar ve Sözler

1. ***El hábito no hace al monje.*** Alışkanlığı keşiş yapmaz. ( [Giysi](https://tr.eferrit.com/giyim-esyalari-icin-i%CC%87spanyolca-terimler/) adamı yapmaz.)

2. ***Bir beber ya tragar, que el mundo se va a acabar.*** İşte içmek ve yutmak, dünya için bitecek. ( [Yiyin, içelim](https://tr.eferrit.com/beber-konjugasyonu/) ve mutlu olun, yarın ölürüz.)

3. ***Algo es algo;*** ***menos es nada.*** Bir şey bir şeydir; daha az şey yok. (Hiçbir şeyden daha iyi. Yarım bir somun, hiç yoktan iyidir.)

4. ***Hayvansal bir ahogarse en un vazo de agua.*** Bir bardak suya boğulmak gerekli değildir. (Bir dağdan bir dağ yapmayın.)

5. ***Borra con el coo lo que con la mano.*** Elinin ne yaptığını dirseğiyle siler. (Sağ eli sol elinin ne yaptığını bilmiyor.)

6. ***Dame pan y dime tonto.*** Bana ekmek ver ve bana aptal de. (Bana ne yapacağını düşün.

7. ***La cabra siempre tira al monte edildi.*** Keçi daima dağa doğru yönelir. (Leopar lekelerini değiştirmez. Eski bir köpeğe yeni numaralar öğretemezsin.)

8. ***El amor todo lo puede.*** [Aşk](https://tr.eferrit.com/sevgiyle-kelimeler/) hepsini yapabilir. (Bir yolunu bulacaktır aşk.)

9. ***Bir los tototos bir dura dura el dinero.*** [Para](https://tr.eferrit.com/i%CC%87spanyolca-konusan-uelkeler-icin-para-birimleri-ve-para-terimleri/) aptallar için sürmez.

(Bir aptal ve parası yakında ayrılır.)

10. ***De músico, poeta y loco, todos tenemos un poco.*** Hepimiz kendi aramızda biraz müzisyen, şair ve çılgın bir insan var.

11. ***Al [mejor](https://tr.eferrit.com/i%CC%87spanyolca-en-i%CC%87yi-ve-en-koetue/) escribano se le va un borrón.*** En iyi yazıya bir leke geliyor. (En iyimiz bile hata yapar. Kimse mükemmel değildir.)

12. ***Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.*** Uykuya düşen karides akım tarafından taşınır. (Dünyanın sizi geçmesine izin vermeyin. Uyarı verin ve proaktif olun.)

13. ***Bir hecho, pecho.*** Ne yapılır, sandık. (Yüz olana kadar yüzleşin. Ne yapılır?)

14. ***Nunca es tarde para aprender.*** Öğrenmek için asla geç değildir. (Öğrenmek için asla geç değildir.)

15. ***Bir otro perro hueso.*** Bu kemiğe sahip başka bir köpeğe. (Sana inanacak birine söyle.)

16. ***Desgracia bölmesi, menos sentida.*** Paylaşılan talihsizlik, daha az üzüntü. (Sefalet şirketi çok sever.)

17. ***Donde hay humo, saman kalorisi.*** Dumanın olduğu yerde ısı var. (Dumanın olduğu yerde ateş var.)

18. ***Hayır hayır ve hayır.*** Duymak istemeyenden daha kötü bir insan yoktur. (Görmeyecek kadar kör yok.)

19. ***Hayır vendas la piel del oso antes de cazarlo.*** Ayıyı avlamadan önce saklamayın.

(Tavuklarını yemeden önce sayma.)

20. ***Şahane bir bataklıktır.*** Yağmur görmek ve ıslanmamak ne kadar güzel. (Kendiniz yapmadıkça başkalarını bir şey yapmaları için eleştirmeyin.)

21. ***Nadie da palos de balde.*** Hiç kimse ücretsiz sopa vermiyor. (Hiçbir şey için bir şey alamazsın. Ücretsiz öğle yemeği diye bir şey yoktur.)

22. ***Los Juan de verbora ver el bosque.*** Ağaçlar ormanı görmeye izin vermiyor. (Ağaçların ormanlarını göremezsin.)

23. ***El mundo es un pañuelo.*** Dünya bir mendil. (Bu küçük bir dünya.)

24. ***San Martín'den bir cada cerdo le llega.*** Her domuz San Martín'i alır. (Etrafında ne var ne yok. Ne elde etmeyi hak ediyorsun. *San Martín* , bir domuzun kurban edildiği geleneksel bir kutlamaya karşılık gelir.)

25. ***Hiçbir pedido yok, consejo mal oído.*** Tavsiye edilmedi, tavsiye kötü şekilde duyuldu.

(Tavsiye istemeyen biri bunu duymak istemez. Sorulmadıkça tavsiye vermeyin.)

26. ***Obras oğlu, buenas razones yok.*** İşler sevgi ve iyi sebepler değildir. (Eylemler sözlerden daha yüksek sesle konuşur.)

27. ***Gobernar es prever.*** Yönetmek öngörmektir. (Onları tamir etmekten daha iyi önlemektir. Önleme bir onsu bir pound değerindedir.)

28. ***Hayır dejes camino viejo por sendero nuevo.*** Eski yolu yeni bir rota için terk etme. (Neyin işe yaradığı ile uğraşmak daha iyidir. Kısa bir kesim her zaman daha hızlı değildir.)

29. ***No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy.*** Yarın için bugün yapabileceğiniz şey için gitmeyin.

30. ***Donde hayır saman harina, mojoin todo.*** Unun olmadığı yerde, her şey bir sıkıntıdır. (Yoksulluklar hoşnutsuzlar. İhtiyaçlarınız karşılanmazsa, mutlu olmazsınız.)

31. ***Todos los caminos llevan bir Roma.*** Bütün yollar Roma'ya gider. (Bir hedefe ulaşmak için birden fazla yol var.)